



Europos
Komisija

Nauja socialinio dialogo pradžia



Socialinė Europa

Nauja socialinio dialogo pradžia

Europos Komisija

Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties generalinis direktoratas

A2 skyrius

Rankraštis parengtas 2016 m. rugpjūčio mėn.

Nei Europos Komisija, nei joks jai atstovaujantis asmuo negali būti laikomi atsakingais už šiame leidinyje esančios informacijos panaudojimą.

Šiame leidinyje pateikiamos nuorodos buvo teisingos tuo metu, kai buvo baigtas rengti rankraštis.

© Viršelio nuotrauka: Europos Sąjunga

Naudoti ar dauginti nuotraukas, kurios pagal autoriaus teises nepriklauso Europos Sąjungai, galima tik gavus autoriaus teisių turėtojo (-ų) leidimą.

***Europe Direct – tai paslauga, padėsianti Jums rasti atsakymus
į klausimus apie Europos Sąjungą***

Informacija teikiama nemokamai telefonu (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(* Informacija teikiama nemokamai, daugelis skambučių taip pat nemokami (nors kai kurie ryšio paslaugų teikėjai gali imti mokesť, taip pat gali reikėti mokėti, jeigu skambinsite taksofonu arba viešbučio telefonu).

Daug papildomos informacijos apie Europos Sąjungą yra internete. Ji prieinama per portalą Europa (<http://europa.eu>).

Liuksemburgas: Europos Sąjungos leidinių biuras, 2016

ISBN 978-92-79-60889-6 - doi:10.2767/015518 (print)

ISBN 978-92-79-60843-8 - doi:10.2767/126 (PDF)

© Europos Sąjunga, 2016

Leidžiama atgaminti nurodžius šaltinį.

Printed in Belgium

Spausdinta popieriuje, balintame nenaudojant elementinio chloro (ECF)

Kas yra Europos socialinis dialogas

Socialinis dialogas yra socialinių partnerių, kaip antai darbdavių ir profesinių sąjungų, reguliariai vykstančios diskusijos, konsultacijos, derybos ir bendri veiksmai. Socialinis dialogas apima įvairius socialinius ir su darbu susijusius klausimus. Kartais jame dalyvauja ir valdžios institucijos. ES lygmeniu socialinį dialogą inicijavo Europos Komisijos pirmininkas Jacques'as Delors'as 1985 m. Val Duchesse.

Socialinio dialogo plėtojimas ir puoselėjimas yra Europos socialinio modelio esminė dalis. Jis vaidina svarbų vaidmenį skatinant konkurencingumą ir sąžiningumą, didinant ekonominį klestėjimą ir socialinę gerovę. Europos socialinis dialogas papildoma nacionaliniu lygmeniu vykstantį socialinį dialogą.

DIALOGO LYGMENYS

SKIRTINGŲ PRAMONĖS ŠAKŲ DIALOGAS

Dialogas, apimantis visą ekonomiką

SEKTORIŲ DIALOGAS

Dialogas, kuriame dalyvauja daugiau kaip 40 konkrečių ekonomikos sektorių darbuotojai ir darbdaviai

DIALOGO TIPAI

DVIŠALIS DIALOGAS

Europos darbdavių ir darbuotojų organizacijų dialogas

TRIŠALIS DIALOGAS

Dialogas, kuriame dalyvauja darbdavių organizacijos, profesinės sąjungos ir ES institucijos (Europos Komisija, Europos Vadovų Taryba, Europos Sąjungos Taryba)

DIALOGĄ SKATINANTYS VEIKSNIAI

AUTONOMINIAI

Įvairūs bendri veiksmai, įgyvendinami pagal socialinių partnerių darbo programas

GRINDŽIAMSI SUTARTIMI

Konsultacijos ir galimos derybos dėl susitarimų socialinės politikos srityse (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 153–155 straipsniai)

Kas yra Europos socialiniai partneriai

SKIRTINGŲ PRAMONĖS ŠAKŲ SOCIALINIAI PARTNERIAI

Skirtingų pramonės šakų socialiniame dialoge dalyvauja organizacijos, kurios atstovauja darbuotojams ir darbdaviams tiek iš privačiojo, tiek iš viešojo sektoriaus, taip pat mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) ir kvalifikuotiems specialistams bei vadovams.

Bendros skirtingų pramonės šakų organizacijos:

- BUSINESSEUROPE
- Europos viešasis paslaugas teikiančių darbdavių ir įmonių centras (CEEP)
- Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC)

Skirtingų pramonės šakų organizacijos, atstovaujančios tam tikroms darbuotojų ar įmonių kategorijoms:

- Europos amatų, mažų ir vidutinių įmonių asociacija (UEAPME)
- *Eurocadres*
- Europos vykdomųjų vadovų ir administracijos darbuotojų konfederacija (CEC)

Specialios organizacijos:

- Europos prekybos ir pramonės rūmų asociacija (*Eurochambres*)

SEKTORIŲ SOCIALINIAI PARTNERIAI

Atitinkamų sektorių socialiniame dialoge dalyvauja apie 80 Europos organizacijų iš konkrečių ekonomikos sektorių.

Reprezentatyvumas

Organizacija, kuri nori būti pripažinta Europos socialinio dialogo partnere, turi būti įsteigta ES lygmeniu ir galėti dalyvauti konsultacijose bei derybose dėl susitarimų. Organizacijos turėtų **atstovauti** kelioms ES valstybėms narėms, o jų nacionaliniai partneriai turi būti pripažinti socialiniais partneriais atitinkamose šalyse.

Remiantis SESV 154–155 straipsniais, atstovaujančios organizacijos turi:

- būti susijusios su konkrečiais sektoriais ar kategorijoms bei būti suburtos Europos lygmeniu;
- būti sudarytos iš organizacijų, kurios pačios yra sudėtinė ir pripažinta valstybių narių socialinių partnerių struktūrų dalis, turinčios gebėjimų derėtis dėl susitarimų ir atstovaujančios kelioms valstybėms narėms;
- turėti atitinkamas struktūras aktyviam jų dalyvavimui konsultavimosi procese užtikrinti⁽¹⁾.

Nuo 2006 m. *Eurofound* (ES tarnyba, atsakinga už mokslinius tyrimus gyvenimo ir darbo sąlygų srityje) atliko 40 reprezentatyvumo tyrimų. *Eurofound* teikia Komisijai įrodymus, kurių reikia vertinant Europos socialinių partnerių reprezentatyvumą.

(1) 1998 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimas 98/500/EB.

Dialogo tipai

Europos Sąjunga skatina socialinį dialogą. Europos lygmens darbdavių ir darbuotojų organizacijoms nusprendus pradėti oficialų dialogo procesą, Komisija pasirūpina tokią galimybę suteikiančia sistema. Ją sudaro skirtingų pramonės šakų socialinis dialogo komitetas ir 43 sektorių socialinio dialogo komitetai, apimantys įvairius ekonomikos sektorius, kaip antai žemės ūkio, bankininkystės, prekybos, civilinės aviacijos, statybos, chemijos pramonės, švietimo, ligoninių ir sveikatos priežiūros, viešbučių ir restoranų, transporto ir t. t. (visas pramonės sektorių sąrašas pateikiamas 11 psl.).

Dvišalis socialinis dialogas Europos lygmeniu vyksta tarp darbdavių ir profesinių sąjungų organizacijų. Svarstomi klausimai gali turėti įtakos visai pramonei arba konkreitiems ekonomikos sektoriams. Dvišalis dialogas vyksta minėtuose komitetuose, o Europos Komisija veikia kaip tarpininkė ir mediatorė.

Trišaliame socialiniame dialoge darbdavių ir darbuotojų organizacijų atstovai susitinka su ES institucijų (Europos Komisijos, Europos Vadovų Tarybos ir ES Tarybos) atstovais du kartus per metus vykstančiame trišaliame socialinių reikalų aukščiausio lygio susitikime augimo ir užimtumo klausimais. Techniniu ir politiniu lygmenimis jie taip pat reguliariai aptaria makroekonomiką, užimtumą, socialinę apsaugą, švietimą ir mokymą.

AR ŽINOJOTE?

Sektorių socialinis dialogas gerokai išsiplėtė: nuo vos 19 ekonomikos sektorių 1999 m. iki 43 komitetų 2016 m. Jis taip pat padėjo priimti šešis bendruosius susitarimus, kurie buvo įgyvendinti direktyvomis (pvz., jūrų transporto, geležinkelių, civilinės aviacijos, ligoninių bei sveikatos priežiūros ir vidaus vandens kelių srityse). Komitetų darbas organizuojamas pagal socialinių partnerių patvirtintas darbo programas.

Forumai Europos socialiniam dialogui

- **Trišalis socialinių reikalų aukščiausio lygio susitikimas (TSS).** TSS dalyvauja aukšto rango (prezidentų lygmens) atstovai, ir jis turi įtakos Europos Vadovų Tarybos sprendimų priėmimo procesui. Būtent todėl tai yra pagrindinis konsultavimosi su socialiniais partneriais politinis forumas. TSS vyksta prieš Europos Vadovų Tarybos susitikimus kovo ir spalio mėn. Tai yra puiki proga aptarti ekonominės ir socialinės politikos sritis, kurias vėliau svarsto valstybių ir vyriausybės vadovai.
- **Makroekonomikos srities dialogas (MSD).** MSD yra aukšto (ministerijų) lygmens forumas, kuriame Taryba, Komisija, Europos Centrinis Bankas ir socialiniai partneriai apsikeičia savo nuomonėmis. 1999 m. birželio mėn. Kelno Europos Vadovų Tarybos įsteigto forumo tikslas – prisidėti prie ES makroekonominės sistemos augimo ir stabilumo.
- **Socialinio dialogo komitetas (SDK).** SDK yra pagrindinis skirtingų ES pramonės šakų dvišalio socialinio dialogo forumas.
- **Sektorių socialinio dialogo komitetai (SSDK).** Sektorių socialinio dialogo komitetuose svarstomi pasiūlymai dėl užimtumo ir socialinės politikos konkrečiuose sektoriuose, vyksta konsultacijos.
- **Ryšių palaikymo forumas.** Jis padeda visoms ES socialinių partnerių organizacijoms ir Komisijai keistis informacija.
- Patariamieji komitetai.
- Seminarai ir bendri socialinių partnerių projektai.

AR ŽINOJOTE?

Pagal ES sutartį socialiniai partneriai gali sudaryti susitarimus ES lygmeniu ir taip tiesiogiai formuoti darbo santykius visoje Europoje.

Kaip vyksta socialinis dialogas?

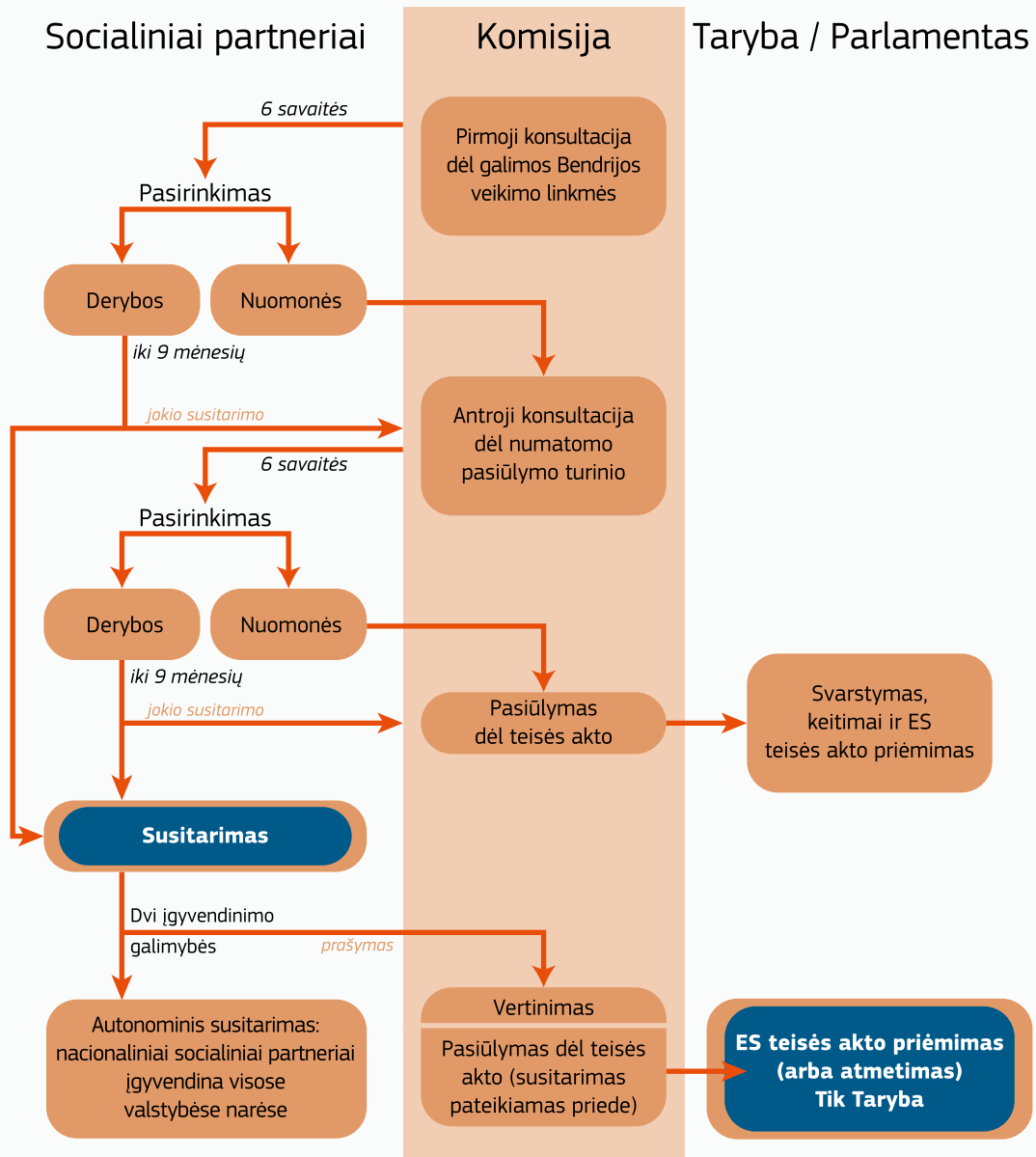
Socialiniai partneriai žino, kokia yra Europos darbuotojų realybė. Jie supranta darbuotojų bei įmonių poreikius ir gina jų interesus. Jų įtraukimas ES lygmeniu padeda užtikrinti, kad ES lygmens iniciatyvose bus atsižvelgta į jų reikmes. Socialiniai partneriai svariai prisideda plėtojant ES socialinę politiką ir nustatant Europos socialinius standartus. Socialinių partnerių dialogas ne tik turi įtakos darbo rinkų ir darbo organizavimui, bet ir padeda skatinti ekonomikos augimą, kuria darbo vietas, užtikrina darbo vietų sąžiningumą. Todėl Europos Komisijos vaidmuo yra remti ir skatinti socialinį dialogą.

Socialinių partnerių pagrindinė užduotis rengiant teisės aktus socialinės politikos srityje yra apibrėžiama Sutarties dėl ES veikimo (SESV) 152, 154 ir 155 straipsniuose.

Kaip pavaizduota toliau esančioje schemoje, Komisija, prieš pateikdama pasiūlymą socialinės politikos srityje, su socialiniais partneriais konsultuojasi dėl galimos ES veikimo linkmės. Jei po tokio konsultavimo ji mano, kad tikslinga imtis veiksmų ES mastu, ji konsultuojasi dėl numatomo pasiūlymo turinio. Socialiniai partneriai gali pateikti Komisijai tik savo nuomonę ar rekomendaciją nagrinėjamu klausimu arba patys pradėti derybas pagal SESV 155 straipsnį.

155 straipsniu socialiniams partneriams taip pat suteikiama teisė derėtis savo iniciatyva. Socialiniai partneriai gali taikyti šiuos susitarimus patys visoje ES arba jie gali būti įgyvendinti ES teisės aktais.

Konsultavimosi ir derybų procedūra pagal 154 ir 155 straipsnius



Rezultatai

Iki šiol pagal socialinio dialogo derybų procedūrą (SESV 154–155 straipsniai) skirtingose pramonės šakose buvo priimti keturi direktyvomis įgyvendinti susitarimai:

- 1995 m. gruodžio mėn. bendrasis susitarimas dėl **vaiko priežiūros atostogų** visiems darbuotojams suteikia asmeninę, neperleidžiamą teisę gauti ne trumpesnes kaip trijų mėnesių vaiko priežiūros atostogas iki tam tikro vaiko amžiaus (kaip nustatyta nacionaliniu lygmeniu), kuris gali būti iki aštuonerių metų. Susitarimu darbuotojams taip pat suteikiama teisė neatvykti į darbą, kai tai susiję su svarbiomis šeimyninėmis priežastimis (Direktyva 96/34/EB);
- 2009 m. birželio mėn. socialiniai partneriai **peržiūrėjo susitarimą dėl vaiko priežiūros atostogų**. Trumpiausias vaiko priežiūros atostogų laikotarpis pratęstas nuo trijų iki keturių mėnesių vienam darbuotojui, kai bent vienas mėnuo suteikiamas be teisės jį perduoti kitam tėvui (Direktyva 2010/18/ES);
- 1997 m. birželio mėn. bendruoju susitarimu dėl **darbo ne visą darbo dieną** nustatyta, kad darbuotojams, dirbantiems ne visą darbo dieną, negali būti sudaromos blogesnės darbo sąlygos nei panašiams darbuotojams, dirbantiems visą darbo dieną, tik dėl tos priežasties, kad jie dirba ne visą darbo dieną (Direktyva 97/81/EB);
- 1999 m. kovo mėn. bendruoju susitarimu dėl **darbo pagal terminuotas sutartis** nustatyta, kad pagal terminuotas sutartis dirbantiems darbuotojams negali būti taikomos mažiau palankios darbo sąlygos nei panašiams nuolatiniais darbuotojams vien dėl to, kad jie sudarė terminuotas darbo sutartis (Direktyva 1999/70/EB).

Direktyvomis buvo įgyvendinta ir daugelis **sektorių susitarimų**. Jais buvo nustatyti darbo laiko apribojimai skirtinguose transporto sektoriuose (jūrininkų, civilinės aviacijos, geležinkelių, vidaus vandens kelių) siekiant įgyvendinti Konvenciją dėl darbo jūrų laivyboje ir užkirsti kelią sužalojimams aštriais instrumentais ligoninių bei sveikatos priežiūros sektoriuose.

ES socialinis dialogas gali baigtis **autonomiais susitarimais**. Tokiais atvejais socialiniai partneriai nustato bendrąją sistemą ES lygmeniu, kuri įpareigoja pavaldžias nacionalines organizacijas įgyvendinti susitarimą vadovaujantis nacionaline tvarka ir praktika, atsižvelgiant į administraciją, darbuotojus ir valstybes nares. Šiuo metu skirtingose pramonės šakose yra sudaryti keturi autonominiai susitarimai dėl:

- **nuotolinio darbo** (2002 m.);
- **streso darbe** (2004 m.);
- **priekabiavimo ir smurto darbe** (2007 m.);
- **įtraukusių darbo rinkų** (2010 m.).

Įtraukiosios darbo rinkos. 2010 m. skirtingų ES pramonės šakų socialiniai partneriai priėmė autonominį bendrąjį susitarimą, kuriame išdėstyta, kaip galima pagerinti darbo rinkų įtrauktį. Susitarime pristatomi pagrindiniai uždaviniai ir veiksmai, kurių socialiniai partneriai gali imtis, kad padėtų nepalankioje socialinėje padėtyje esantiems žmonėms patekti į darbo rinką, joje išsilaikyti ir daryti pažangą. Juo taip pat siekiama didinti darbdavių ir darbuotojų informuotumą apie įtraukusių darbo rinkų naudą.

Smurto ir priekabiavimo darbe prevencija. Tyrimai rodo, kad kasmet patyčias ir (arba) priekabiavimą patiria vienas iš 20 darbuotojų. Reaguodami į tokias išvadas 2007 m. darbdaviai ir profesinės sąjungos pasiekė susitarimą dėl psichologinio bei seksualinio priekabiavimo ir fizinio smurto darbe netoleravimo. Šiuo susitarimu nustatoma tvarka, kaip Europos įmonės turėtų elgtis tokiais atvejais.

Autonominiai susitarimai taip pat buvo sudaryti atskirų sektorių lygmeniu (kaip antai 2004 m. **susitarimas** dėl Europos traukinio vairuotojo pažymėjimo įvedimo traukinių vairuotojams, kai teikiamos paslaugos per sienas) ir kelių sektorių lygmeniu (kaip antai 2006 m. **susitarimas** dėl darbuotojų sveikatos apsaugos ir geros praktikos principų taikymo tvarkant ir naudojant kristalinį silicio dioksidą ir produktus su juo).

Tačiau socialinis dialogas padeda ne tik rengti teisės aktus ir priimti autonominius susitarimus. Nemaža Europos socialinių partnerių darbo dalis yra skirta stebėti atitinkamus ES politikos pokyčius ir užtikrinti, kad jų bendras balsas būtų išgirstas ginant atstovaujamų įmonių ir darbuotojų interesus. Europos socialinis dialogas taip pat gali paskatinti išleisti įvairius bendrus dokumentus ir priemones, kuriais nustatomos politinės gairės ir teikiami praktiniai patarimai, kaip remti savo narių veiklą.

Veiksmų planas dėl jaunimo užimtumo. 2013 m. birželio mėn. skirtingų ES pramonės šakų socialiniai partneriai pasirašė veiksmų planą dėl jaunimo užimtumo. Jie įsipareigojo skatinti sprendimus, skirtus mažinti jaunimo nedarbą, ir ragino nacionalinius socialinius partnerius, valdžios institucijas ir kitus suinteresuotuosius subjektus aktyviai siekti šio tikslo.

Nauja socialinio dialogo pradžia

Socialinis dialogas vaidina esminį vaidmenį skatinant konkurencingumą ir sąžiningumą Europoje. Ilgametės socialinio dialogo tradicijas turinčios šalys dažniausiai pasižymi stipresne, stabilia ekonomika. Dažnai tai yra konkurencingiausios Europos šalys.

Žinant socialinio dialogo svarbą ir jo teikiamą naudą šalies ekonomikai, svarbiausias šiandienos uždavinys – sustiprinti jo vaidmenį visose ES valstybėse narėse.

Tuo tikslu Europos Komisijos pirmininkas Jeanas-Claude'as Junckeris paskelbė apie „naują socialinio dialogo pradžia“. Ši iniciatyva buvo pradėta 2015 m. kovo mėn. vykusioje aukšto lygio konferencijoje, kurioje socialiniai partneriai ir Komisija susitarė dėl:

- socialinių partnerių didesnio dalyvavimo Europos semestre;
- didesnio dėmesio nacionalinių socialinių partnerių gebėjimų stiprinimui;
- socialinių partnerių aktyvesnio įsitraukimo į ES politiką ir teisėkūrą;
- socialinių partnerių susitarimų ir Geresnio reglamentavimo darbotvarkės aiškesnio ryšio.

Įgyvendinimo veiksmai buvo pradėti netrukus po konferencijos ir tolesni reikalingi konkretūs veiksmai buvo oficialiai patvirtinti bendru pareiškimu, kurį 2016 m. birželio 27 d. pasirašė už eurą ir socialinį dialogą atsakingas Europos Komisijos pirmininko pavaduotojas Valdis Dombrovskis, už užimtumą, socialinius reikalus, gebėjimus ir darbo jėgos judumą atsakinga Europos Komisijos narė Marianne Thyssen, Europos skirtingų pramonės šakų socialiniai partneriai (ETUC, BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP) ir Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujantys Nyderlandai.

Bendrame pareiškime pabrėžiamas Europos socialinio dialogo kaip reikšmingos ES užimtumo ir socialinės politikos dalies svarba. Jame taip pat nustatomi veiksmai, kurių imsisi pasirašiusiosios šalys siekdamos toliau stiprinti socialinį dialogą ES ir nacionaliniu lygmenimis. Be to, pareiškime minimos išvados dėl „naujos stipraus socialinio dialogo pradžia“, kurias ES valstybių narių užimtumo ir socialinių reikalų ministrai patvirtino 2016 m. birželio mėn.

Socialiniai partneriai skirtingų pramonės šakų socialiniame dialoge

| | |
|---|---|
| Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC) | http://www.etuc.org/ |
| Europos verslo konfederacija (BUSINESSEUROPE) | http://www.busesseurope.eu |
| Europos viešąsias paslaugas teikiančių darbdavių ir įmonių centras (CEEP) | http://www.ceep.eu/ |
| Europos amatų, mažų ir vidutinių įmonių asociacija (UEAPME) | http://www.ueapme.com/ |
| <i>Eurocadres</i> (Europos kvalifikuotų specialistų ir vadovų taryba) – ETUC delegacijos dalis | http://www.eurocadres.org/ |
| Europos vykdomųjų vadovų ir administracijos darbuotojų konfederacija (CEC) – ETUC delegacijos dalis | http://www.cec-managers.org/ |

Sektorių socialinio dialogo komitetai

| | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| Gamtos išteklių sektoriai | Žemės ūkis | Gavybos pramonė | Jūrų žuvininkystė |
| Gamybos sektoriai | Chemijos pramonė | Statyba | Elektros energija |
| | Maisto ir gėrimų pramonė | Avalynė | Baldai |
| | Dujos | Metalo pramonė | Popieriaus pramonė |
| | Laiivų statyba | Plienas | Cukrus |
| | Odų rauginimas ir oda | Tekstilė ir apranga | Medienos apdirbimas |
| Paslaugų sektoriai | Garso ir vaizdo sritis | Bankininkystė | Maitinimas |
| | Centrinės valdžios administracijos | Civilinė aviacija | Prekyba |
| | Švietimas | Grafika | Viešbučiai, restoranai ir kavinės |
| | Ligoninės | Pramoninis valymas | Vidaus vandens keliai |
| | Draudimas | Gyvas pasirodymas | Vietos ir regionų valdžia |
| | Jūrų transportas | Asmeninės paslaugos | Uostai |
| | Pašto paslaugos | Privatus saugumas | Profesionalus futbolas |
| | Geležinkeliai | Kelių transportas | Telekomunikacijos |
| | Laikinojo įdarbinimo įmonės | | |

KAIP ĮSIGYTI EUROPOS SĄJUNGOS LEIDINIŲ

Nemokamų leidinių galite įsigyti:

- vieną egzempliorių:
svetainėje EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
 - daugiau negu vieną egzempliorių / plakata / žemėlapi:
Europos Sąjungos atstovybėse (http://ec.europa.eu/represent_lt.htm),
ES nepriklausančių šalių delegacijose (http://eeas.europa.eu/delegations/index_lt.htm),
susisiekę su tarnyba Europe Direct (http://europa.eu/europedirect/index_lt.htm)
arba paskambinę numeriu 00 800 6 7 8 9 10 11 (nemokamai visoje ES (*)).
- (*) Informacija teikiama nemokamai, daugelis skambučių taip pat nemokami (nors kai kurie ryšio paslaugų teikėjai gali imti mokesť, taip pat gali reikėti mokėti, jeigu skambinsite taksofonu arba viešbučio telefonu).

Parduodamų leidinių galite įsigyti:

- svetainėje EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Atsižvelgiant į svarbų socialinio dialogo vaidmenį skatinant konkurencingumą ir sąžiningumą, didinant ekonominį klestėjimą ir socialinę gerovę, Europos Komisija siekia sustiprinti šį vaidmenį visoje ES. Daug dėmesio skiriama bendrai ES institucijų ir socialinių partnerių iniciatyvai „nauja socialinio dialogo pradžia“, kuria siekiama toliau stiprinti socialinį dialogą ES ir nacionaliniu lygmenimis..

Daugiau informacijos apie socialinį dialogą
<http://ec.europa.eu/social/socialdialogue>



#EUsocdia

Mūsų leidinius nemokamai galite atsisiųsti arba užsisakyti internetu adresu
<http://ec.europa.eu/social/publications>

Norėdami reguliariai gauti naujienas apie Užimtumo, socialinių reikalų ir įtraukties generalinį direktoratą, „Social Europe“ naujienlaiškius nemokamai gausite užsiregistravę adresu
<http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>



<https://www.facebook.com/socialeurope>



https://twitter.com/EU_Social

